

ZA4893

Flash Eurobarometer 212
(Attitudes towards the planned EU pilot project
"Erasmus for Young Entrepreneurs" –
Trainers and counsellors of start-up organisations)

Country Specific Questionnaire
Spain

Eurobarometer survey on the planned pilot project “Erasmus for young entrepreneurs”

Questionnaire 3: Trainers of start-up support organisations

Questionnaire

Introduction

La Comisión adoptó en 2.006 una Comunicación sobre “Aplicar el Programa Comunitario de Lisboa: Fomentar el espíritu empresarial en las escuelas y universidades” (COM (2006) 33 de 13.2.2006), que enfatizaba la positiva correlación entre educación y formación, la iniciativa empresarial y el crecimiento económico. En Octubre de 2.006 la Comisión, los Estados Miembros y una gran cantidad de personas relevantes del mundo empresarial y educativo adoptaron “La Agenda de Oslo para la Educación Empresarial en Europa” que contiene un amplio abanico de propuestas sobre cómo hacer progresos en este área. Finalmente el Parlamento Europeo invitó a la Comisión a trabajar en propuestas que aumentaran la movilidad de los jóvenes empresarios.

Sobre esta base, la Comisión ha empezado a desarrollar el diseño de un potencial proyecto piloto “Erasmus para jóvenes empresarios”. El propósito de esta encuesta Euro Barómetro es averiguar las necesidades e ideas de quienes adiestran a los potenciales beneficiarios del proyecto piloto previsto. La Comisión tiene la intención de lanzar un estudio de viabilidad sobre la aplicación del proyecto piloto previsto en la segunda mitad de 2.007. Los resultados de esta encuesta son importantes y se tomarán en cuenta antes de lanzar el futuro proyecto.

TA. Información sobre los participantes en la encuesta

TA1. Sexo
(NO PREGUNTAR - MARCAR APROPIADAMENTE)

Hombre1
Mujer2

TA2. ¿Qué edad tiene usted?

[][] años
[00] [Rehusa / No contesta]

TA5 Por lo que se refiere a su ocupación actual, ¿Diría que Vd. es:

- autónomo / independiente 1
- Empleado asalariado 2
- [NS/NC] 9

TA6 De media, ¿Cuántas horas a la semana da Vd. formación / instrucción a (futuros) empresarios?

- 1-2 horas..... 1
- 3-5 horas..... 2
- 5-8 horas..... 3
- 9-12 horas..... 4
- 12-15 horas..... 5
- Más de 15 horas 6
- [NS/NC] 9

TB.

Información sobre opiniones e ideas a propósito del proyecto piloto programado "Erasmus para Jóvenes Empresarios"

TB1. Hay una idea de poner en marcha un programa de la UE que apoyaría a jóvenes futuros empresarios que quieran pasar algún tiempo en otro país para compartir experiencias y aprender de otros empresarios y buscar socios potenciales.
En su opinión, ¿Cómo sería de útil participar en tal programa para sus clientes / alumnos, teniendo en cuenta que los gastos están cubiertos al menos parcialmente?

[LEA EN VOZ ALTA – UNA SOLA RESPUESTA]

- Muy útil 1 GO TO B3
- Bastante útil 2 GO TO B3
- Bastante poco útil 3
- Nada útil 4
- [NS/NC]..... 9

[IF B1=3,4 or 9]

TB2. ¿Cómo de importantes son las siguientes razones para sus clientes/ estudiantes que no pudieran pasar algún tiempo en el extranjero e intercambiar experiencias y aprender de otro empresario? Para cada una de las siguientes razones, ¿Podría decirme si es muy importante, bastante importante, bastante poco importante o nada importante?

[LEA EN VOZ ALTA – UNA SOLA RESPUESTA POR LÍNEA]

- Muy importante 1
 - Bastante importante..... 2
 - Bastante poco importante..... 3
 - Nada importante 4
 - [NS/NC]..... 9
-
- A. No tener tiempo 1 2 3 4 9
 - B. No suponer ninguna ventaja para su empresa 1 2 3 4 9
 - C. Demasiado caro..... 1 2 3 4 9
 - D. Demasiado sensible (en términos de idea de negocio y competencia) 1 2 3 4 9
 - E. Ningún interés en ir al extranjero 1 2 3 4 9
 - F. No tienen el dominio necesario del lenguaje..... 1 2 3 4 9
 - G. Otras razones personales..... 1 2 3 4 9

[A TODOS]

TB3. ¿Qué cree Vd. que sería más provechoso para sus clientes / estudiantes: aprender e intercambiar experiencias con un/a empresario/a joven que haya montado su empresa bastante recientemente? O ¿Aprender e intercambiar experiencias con un/a empresario/a más mayor y de más experiencia?

[LEA EN VOZ ALTA – UNA SOLA RESPUESTA]

- Joven empresario..... 1
- Empresario mayor y de más experiencia 2
- [Ambos habrían estado bien] 3
- [NS/NC]..... 9

[A TODOS]

TB4_1. ¿Debería tal Programa estar limitado a jóvenes futuros empresario o debería también estar abierto a otros públicos-objetivo?

[LEA EN VOZ ALTA – UNA SOLA RESPUESTA POSIBLE]

- Limitado a jóvenes futuros empresarios 1 GO TO B5_1
- Abierto a otros públicos-objetivo 2 GO TO B4_2
- [NS/NC]..... 9 GO TO B4_2

TB4_2. ¿Qué otros públicos-objetivo?

[LEA EN VOZ ALTA – UNA SOLA RESPUESTA]

- Sí mencionado..... 1
- No mencionado..... 2
- [NS/NC]..... 9

- A. Jóvenes empresarios 1 2 9
- B. Cualquier empresario 1 2 9
- C. Aprendices..... 1 2 9
- D. Estudiantes universitarios 1 2 9
- E. Otros públicos-objetivo 1 2 9

[A TODOS]

TB5_1. ¿Cuál debería ser el rango de edad del grupo-objetivo?

¿Podría decirme primero cuál debería ser el límite inferior de edad del público-objetivo?

- límite inferior:: [][] años
- [NS/NC]

TB5_2. Y ¿Cuál debería ser el límite superior de edad del público-objetivo?

- límite superior:: [][] años
- [NS/NC]

TB6. ¿De qué ramas / sectores empresariales debería ser la persona que se traslada al extranjero y el empresario anfitrión?

[LEA EN VOZ ALTA – UNA SOLA RESPUESTA]

- La misma rama / sector empresarial, o 1
- Diferentes ramas / sectores empresariales? 2
- [No importa] 3
- [NS/NC]..... 9

TB7. ¿Qué tamaño preferiblemente debería tener la empresa que visitaran sus clientes / alumnos? Por ejemplo, ¿Cuántos empleados debería tener la empresa?

[LEA EN VOZ ALTA – UNA SOLA RESPUESTA]

- Alrededor de 2 a 5..... 1
- Alrededor de 5 a 10..... 2
- Alrededor de 10 a 20..... 3
- Alrededor de 20 a 50..... 4
- Más de 50 5
- [No importa] 6
- [NS/NC]..... 9

TB8. ¿Está Vd. muy de acuerdo, de acuerdo, en desacuerdo o muy en desacuerdo con cuáles deberían ser los objetivos principales de tal Programa de la UE:

[LEA EN VOZ ALTA – UNA SOLA RESPUESTA POR LÍNEA]

- Muy de acuerdo 1
 - De acuerdo 2
 - En desacuerdo..... 3
 - Muy en desacuerdo 4
 - [NS/NC]..... 9
-
- A. Aprender de las experiencias de un empresario que lleve un negocio del mismo sector o similar al de la empresa prevista 1 2 3 4 9
 - B. Buscar potenciales socios empresariales para el proyecto de empresa prevista más allá de las fronteras nacionales y establecer una red..... 1 2 3 4 9
 - C. Buscar mercados para los productos/servicios..... 1 2 3 4 9
 - D. Aprender sobre el entorno económico y legal de otro país..... 1 2 3 4 9
 - E. Aprender cómo llevar con éxito una empresa en otro país europeo..... 1 2 3 4 9
 - F. Adquirir destrezas y habilidades que ayudarán a sus propias empresas en el desarrollo de nuevos productos y servicios 1 2 3 4 9
 - G. Recibir formación sobre cómo llevar con éxito una empresa 1 2 3 4 9
 - H. Conseguir una perspectiva cultural más amplia 1 2 3 4 9
 - I. Mejorar el dominio del idioma..... 1 2 3 4 9

TB9. Si Vd. considera que aprender es uno de los principales objetivos de tal programa de la UE, ¿Qué utilidad tendría para sus clientes / estudiantes ser instruidos en los siguientes aspectos? ¿Muy útil, bastante útil, poco útil o nada útil?

[LEA EN VOZ ALTA – UNA SOLA RESPUESTA POR LÍNEA]

- Muy útil 1
- Bastante útil 2
- Poco útil 3
- Nada útil..... 4
- [NS/NC]..... 9

- A. El mercado único y la legislación de la UE 1 2 3 4 9
- B. Crecimiento e internacionalización de empresas..... 1 2 3 4 9
- C. El mercado local y el entorno empresarial en el país anfitrión..... 1 2 3 4 9
- D. Habilidades concretas y conocimientos de la empresa anfitriona..... 1 2 3 4 9
- E. Idioma 1 2 3 4 9
- F. Otros 1 2 3 4 9

TB10. ¿Cuál debería ser la duración ideal del periodo que sus clientes / alumnos podrían pasar en el extranjero? Por favor, dígame el número de meses.

[LISTADO PRE-CODIFICADO]

- Menos de un mes..... 1
- Alrededor de 1 mes..... 2
- Alrededor de 2 meses 3
- Alrededor de 3 meses 4
- Alrededor de 4 meses 5
- Alrededor de 5 meses 6
- Alrededor de 6 meses 7
- Más de 6 meses..... 8
- [NS/NC]..... 9

TB11. ¿Qué tipo de costes que implican la visita al extranjero, deberían ser cubiertos por el programa UE previsto?

[LEA EN VOZ ALTA – UNA SOLA RESPUESTA POR LÍNEA]

- Sí mencionado..... 1
- No mencionado..... 2
- [NS/NC]..... 9

- A. Costes preparatorios (curso de idiomas, formación)..... 1 2 9
- B. Costes de viaje 1 2 9
- C. Gastos diarios (comida, alojamiento)..... 1 2 9
- D. Una paga para el empresario anfitrión..... 1 2 9

TB12. ¿Está Vd. muy de acuerdo, de acuerdo, en desacuerdo o muy en desacuerdo con las siguientes frases sobre el impacto de tal programa? La estancia en una empresa en el extranjero...

[LEA EN VOZ ALTA – UNA SOLA RESPUESTA POR LÍNEA]

- Muy de acuerdo 1
- De acuerdo 2
- En desacuerdo..... 3
- Muy en desacuerdo 4
- [NS/NC]..... 9

- A. facilita la puesta en marcha de su empresa al joven futuro empresario..... 1 2 3 4 9
- B. aumenta las oportunidades de éxito de una empresa 1 2 3 4 9
- C. contribuye al conocimiento y entendimiento inter-cultural..... 1 2 3 4 9
- D. no tiene impacto sobre la puesta en marcha de una nueva empresa..... 1 2 3 4 9

TB13. ¿Tiene Vd. otras opiniones o sugerencias sobre el programa piloto previsto para apoyar a jóvenes futuros empresarios? (Máximo 4.000 caracteres)